



swiss bed concept


HASENA
the dream factory



WOOD WILD

WILDBUCHE MASSIV • HETRE NOUEUX MASSIF • SOLID WILDBEECH



The mark of
responsible forestry

Achten Sie auf FSC™-zertifizierte Produkte / Soyez attentifs aux produits certifiés FSC™ / Look for FSC™-certified products





Caja
Claudio-iron

Nachttisch
Herrendiener
Wildbuche walnuss, geölt

Table de nuit
Valet
Hêtre nouveaux noyer, huilé

Bedside table
Dressboy
Wildbeech walnut, oiled

Dimension cm
48/41/16
45/28/107

Swan-alu

Lampen (2er Set)
12 V DC, 15 LED warm
Energieeffizienzklasse A+

Lampes (set de 2)
12 V DC, 15 LED warm
Classe d'efficacité
énergétique A+

Lamps (set of 2)
12 V DC, 15 LED warm
Energy efficiency class A+

Solido 23 Rahmen
Wildbuche walnuss, geölt
Breiten
Längen

Solido 23 cadre
Hêtre nouveaux noyer, huilé
Largeurs
Longueurs

Solido 23 frame
Wildbeech walnut, oiled
Widths
Lengths

Dimension cm
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
190, 200, 210, 220

Quada-iron Füße
Höhen

Quada-iron pieds
Hauteurs

Quada-iron feet
Heights

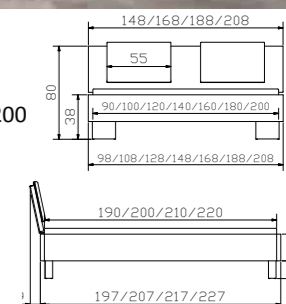
20, 25

Sion + Sano Kopfteil
Wildbuche walnuss, geölt
+ Kissen (2er Set) Alpina
anthrazit 391

Sion + Sano tête de lit
Hêtre nouveaux noyer, huilé
+ coussins (set de 2)
Alpina anthrazit 391

Sion + Sano head of bed
Wildbeech walnut, oiled
+ cushions (set of 2) Alpi-
na anthrazit 391

Sion
140, 160, 180, 200
Sano
55/4/35





Cessa + Covo

Kommode + Griffe
(3er Set) inox

Resto + Vano

Bank Wildbuche blanc,
geölt + Kissen Alpina
lightgrey 390

Cerina + Covo

Nachttische + Griffe
(3er Set) inox
Wildbuche blanc, geölt

Tin-chrom/matt

Lampen (2er Set)
12V DC, 15 LED warm
Energieeffizienzklasse A+

Commode + poignées
(set de 3) inox

Banquette hêtre nouveau
blanc, huilé + coussin
Alpina lightgrey 390

Table de nuit + poignées
(set de 3) inox
Hêtre nouveau blanc, huilé

Lampes (set de 2)
12V DC, 15 LED warm
Classe d'efficacité
énergétique A+

Chest of drawers +
handles (set of 3) inox

Bench wildbeech blanc,
oiled + cushion Alpina
lightgrey 390

Bedside table + handles
(set of 3) inox
Wildbeech blanc, oiled

Lamps (set of 2)
12V DC, 15 LED warm
Energy efficiency class A+

Dimension cm
120/48/80

148/37/38
Vano
136/34/3
48/43/57

Solido 23 Rahmen
Wildbuche blanc, geölt

Breiten
Längen

Vilo Füße anthracit

Breiten
Höhe

Box-Inside Untergestell

Opalin Matratze

Comfort-Top

Topper

Breiten

Längen

Sogno XL Wandpaneel
Alpina lightgrey 390

Solido 23 cadre

Hêtre nouveau blanc, huilé

Largeurs

Longueurs

Vilo pieds anthracit

Largeurs

Hauteur

Box-Inside sommier

Opalin matelas

Comfort-Top

surmatelas

Largeurs

Longueurs

Sogno XL panneau mural
Alpina lightgrey 390

Solido 23 frame

Wildbeech blanc, oiled

Widths

Lengths

Vilo feet anthracit

Widths

Height

Box-Inside mattress base

Opalin mattress

Comfort-Top

mattress topper

Widths

Lengths

Sogno XL wall panel
Alpina lightgrey 390

Dimension cm

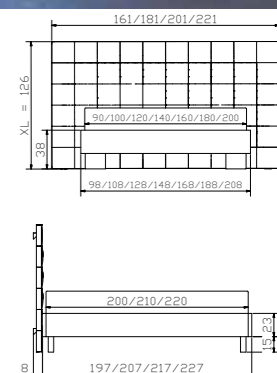
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
190, 200, 210, 220

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
20

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
200, 210, 220

161, 181, 201, 221





Claudio-anthracit
Cessa + Placo

Herrendiener
Kommode + Deko
(3er Set) anthracit
Nachttische + Griffe
(2er Set) anthracit

Cervo + Seca

Wildbuche walnuss, geölt

Valet
Commode + déco
(set de 3) anthracit
Table de nuit + poignées
(set de 2) anthracit

Hêtre nouveaux noyer, huilé

Dressboy
Chest of drawers +
deco (set of 3) anthracit
Bedside table + handles
(set of 2) anthracit

Wildbeech walnut, oiled

Dimension cm

45/28/107
120/48/80

40/48/38

Solido 23 Rahmen
Wildbuche walnuss, geölt

Breiten
Längen

Mico-anthracit Füße
Höhen

Cena Kopfteil
hat Einfluss auf Bettlänge
siehe Seite 6.9
Casual olive 333

Solido 23 cadre
Hêtre nouveaux noyer, huilé

Largeurs
Longueurs

Mico-anthracit pieds
Hauteurs

Cena tête de lit
a un impact sur la longueur
du lit voir page 6.9
Casual olive 333

Solido 23 frame
Wildbeech walnut, oiled

Widths
Lengths

Mico-anthracit feet
Heights

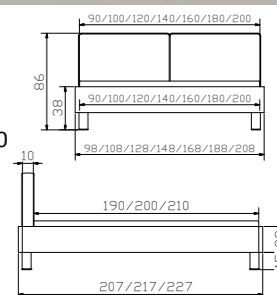
Cena head of bed
affects the length of bed
see Cena 6.9
Casual olive 333

Dimension cm

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
190 (200), 200 (210), 210 (220)

10, 20, 25, 30

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
90 - 120 = 1 Kissen/coussin/cushion





Cessa + Covo

Kommode + Griffe
(3er Set) chrom
Wildbuche marone, geölt

Commode + poignées
(set de 3) chrome
Hêtre nouveaux marone,
huilé

Chest of drawers +
handles (set of 3) chrome
Wildbeech marone, oiled

Dimension cm
120/48/80

Ablo-chrom

Nachttisch
Glas/chrom

Table de nuit
Verre/chrome

Bedside table
Glass/chrome

Ø40

Rena-step



Solido 23 Rahmen
Wildbuche marone, geölt

Breiten
Längen

Road-used Füße
Höhe

Rena-Step Kopfteil
Casual olive 333
mit Kontrastnaht beige

Solido 23 cadre
Hêtre nouveaux marone,
huilé
Largeurs
Longueurs

Road-used pieds
Hauteur

Rena-step tête de lit
Casual olive 333
avec couture contraste
beige

Solido 23 frame
Wildbeech marone, oiled

Widths
Lengths

Road-used feet
Height

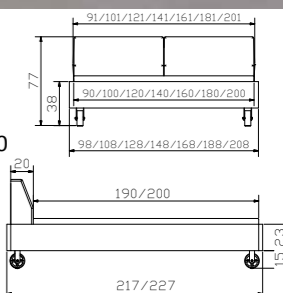
Rena-step head of bed
Casual olive 333
with contrast stitching
beige

Dimension cm

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
190 (200), 200 (210), 210 (220)

20

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
90 - 120 = 1 Kissen/coussin/cushion





Osta

Nachttisch
Wildbuche natur, geölt

Table de nuit
Hêtre nouveau naturel, huilé

Bedside table
Wildbeech natural, oiled

Dimension cm
48/38/32

Boa-chrom

Lampen (2er Set)
12V DC, 12 LED warm
Energieeffizienzklasse A

Lampes (set de 2)
12V DC, 12 LED warm
Classe d'efficacité
énergétique A

Lamps (set of 2)
12V DC, 12 LED warm
Energy efficiency
class A

Alpa + Lumo

Lumo

Kissen Casual cognac 332

Coussin Casual cognac 332



Solido 23 Rahmen
Wildbuche natur, geölt
Breiten
Längen

Ivio Füße
Wildbuche natur, geölt
Höhen

Alpa Kopfteil
Wildbuche natur, geölt

Solido 23 cadre
Hêtre nouveau naturel, huilé
Largeurs
Longueurs

Ivio pieds
Hêtre nouveau naturel, huilé
Hauteurs

Alpa tête de lit
Hêtre nouveau naturel, huilé

Solido 23 frame
Wildbeech natural, oiled
Widths
Lengths

Ivio feet
Wildbeech natural, oiled
Heights

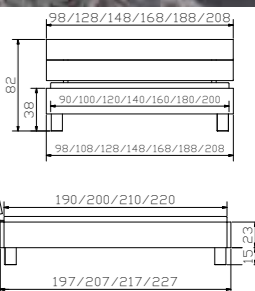
Alpa head of bed
Wildbeech natural, oiled

Dimension cm

90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
190, 200, 210, 220

20, 25, 30

90/100, 120, 140, 160, 180, 200





**Resto
Caja**

Bank
Nachtisch
Wildbuche marone, geölt

Banquette
Table de nuit
Hêtre nouveaux marone,
huilé

Bench
Bedside table
Wildbeech marone, oiled

Dimension cm
148/37/38
48/41/16

Swan-alu

Lampen (2er Set)
12 V DC, 15 LED warm
Energieeffizienzklasse A+

Lampes (set de 2)
12 V DC, 15 LED warm
Classe d'efficacité
énergétique A+

Lamps (set of 2)
12 V DC, 15 LED warm
Energy efficiency class A+

Solido 23 Rahmen
Wildbuche marone, geölt

Breiten
Längen

Practico Sockel/Box
Anthracit
Breiten
Längen
Höhen
Details siehe Seite 6.5/6.6

Barro Kopfteil
Wildbuche marone, geölt

Solido 23 cadre
Hêtre nouveaux marone,
huilé

Largeurs
Longueurs

Practico socle/box
Anthracit
Largeurs
Longueur
Hauteurs
Détails voir page 6.5/6.6

Barro tête de lit
Hêtre nouveaux marone,
huilé

Solido 23 frame
Wildbeech marone, oiled

Widths
Lengths

Practico socket/box
Anthracit
Lengths
Heights
Details see page 6.5/6.6

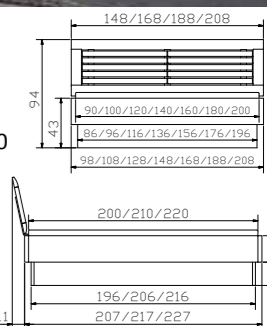
Barro head of bed
Wildbeech marone, oiled

Dimension cm

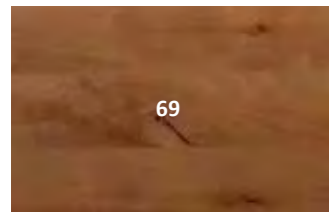
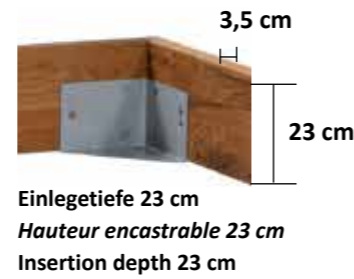
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200
190, 200, 210, 220

90, 100, 120, 140,
160, 180, 200
200, 210, 220
25

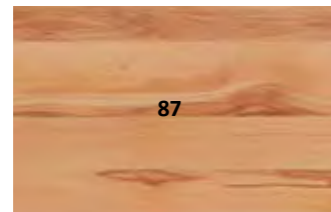
140, 160, 180, 200



Breiten/Largeurs/Widths = 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm
Längen/Longueurs/Lengths = 190, 200, 210, 220 cm



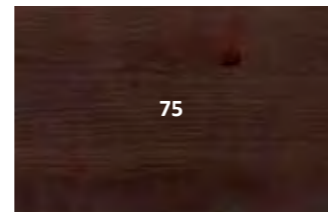
69
Wildbuche walnuss, geölt
Hêtre nouveau noyer, huilé
Wildbeech walnut, oiled



87
Wildbuche natur, geölt
Hêtre nouveau naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled



74
Wildbuche blanc, geölt
Hêtre nouveau blanc, huilé
Wildbeech blanc, oiled



75
Wildbuche marone, geölt
Hêtre nouveau marone, huilé
Wildbeech marone, oiled

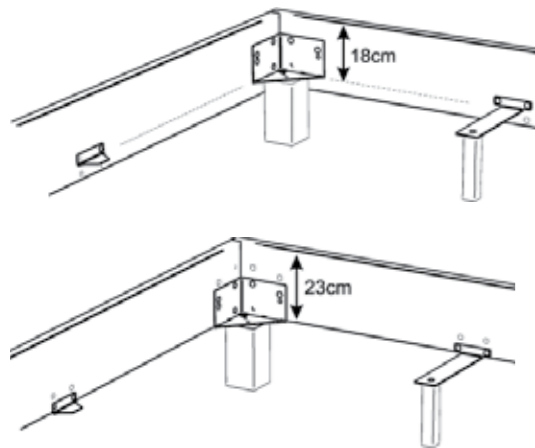
Bei der Ausführung Wild wird bewusst mit Rissen und Aesten versehenes Holz verwendet, um den speziellen Wild-Look und Charakter zu erreichen. Farb- und Strukturunterschiede sind bei Echtholz naturbedingte Eigenschaften.

Pour la version nouveau nous utilisons volontairement du bois fissuré et nouveau afin d'obtenir le look et le caractère de ce matériau. Les différences de couleur et structure sont des particularités naturelles du bois massif.

For achieving the special wild look and character, we are using deliberately cracked and branched wood for the wild finish. Differences of colours and structures are natural characters of solid wood.

Standard

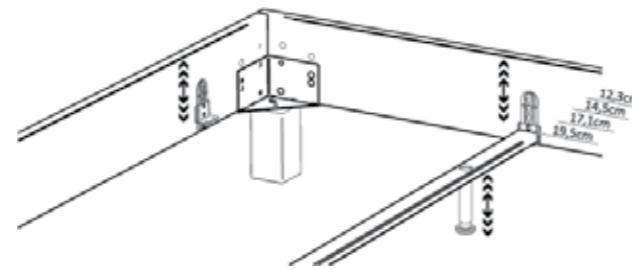
Einlegetiefe 18 + 23 cm
Hauteur encastrable 18 + 23 cm
Insertion depth 18 + 23 cm



Option

Midtraver-move

nicht bei Fußhöhe 25 + 30 cm anwendbar
non compatible avec hauteur de pieds de 25 + 30 cm
not possible with height of feet of 25 + 30 cm



Bei der Standard-Ausführung (Einlegetiefe 18 cm) sind die Füße/Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar. Dans la version standard (hauteur de cadre 18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles. With execution Standard, insertion depth 18 the feet/socket are sunken in 5 cm and this height less visible.

Empfehlung

Wir empfehlen beim Einsatz von preisgünstigen Lattenrosten oder hoher Gewichtsbelastung eine **Crosstraver** (Quertraverse). Für Betten ab 160 cm mit 2 Lattenrosten oder für den Motorrahmeneinbau eine **Midtraver** (Längstraverse). **Midtraver** ist mit den Füßen Vilo nicht einsetzbar. Bei Bettbreite 160 cm mit Bettkasten (Box/Conti) geht nur **Crosstraver-Twin**.

Recommandation

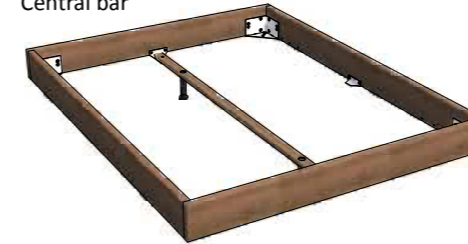
En cas d'intégration d'un sommier bon marché ou de charge importante nous recommandons une **Crosstraver** (traverse transversale) et pour un cadre de lit à partir de 160 cm avec 2 sommiers ou pour l'encastrement d'un sommier à moteur une **Midtraver** (traverse centrale). Midtraver non compatible avec les pieds Vilo. Pour une largeur de lit de 160 cm avec coffre à literie (Box/Conti) seule la **Crosstraver-Twin** est compatible.

Recommendation

We recommend a **Crosstraver** (central cross bar) for use with budget-priced slats or high weight loads, a **Midtraver** (central bar) for beds up to 160 cm with 2 slats or motorframes. **Midtraver** is not suitable with feet Vilo. For width 160 cm with drawer (Box/Conti) use **Crosstraver-Twin**.

Midtraver

Längstraverse
Traverse centrale
Central bar



Crosstraver

Quertraverse
Traverse transversale
Central cross bar



Crosstraver-Twin

Quertraversen
Traverses transversales
Central cross bars



Neu bieten wir Holzprodukte mit dem Label FSC™ an.

FSC steht für Forest Stewardship Council™ und für weltweit nachhaltige Waldbewirtschaftung. Wenn die gesamte Wertschöpfungskette der Holzproduktion den strengen Richtlinien entspricht, erhalten Produkte das Gütesiegel. Achten Sie auf FSC-zertifizierte Produkte.



The mark of responsible forestry

A présent nous proposons des produits en bois avec le label FSC™. FSC est l'abréviation de Forest Stewardship Council™ et signifie une gestion durable des forêts à travers le monde. Si l'ensemble de la chaîne de valeur de la production de bois correspond aux directives strictes, les produits obtiennent ce label de qualité. Soyez attentifs aux produits certifiés FSC.

We now offer wood products with the FSC™ label. FSC stands for Forest Stewardship Council™ and sustainable forest management worldwide. Products may display this seal of approval only if the entire value chain of wood production complies with the strict FSC guidelines. So look for FSC-certified products.

Practico sockel/Box (Box = inkl. Boden) socle/box (box = fond inclus) socket/box (box = bottom incl.)

Anwendung siehe Seite 6.28 - 6.29 / voir utilisation page 6.28 - 6.29 / see handling page 6.28 - 6.29



zu Practico Sockel/Box:
Lattenrost **Ultralift KF**
Kopf-Fußverstellung
Lattenrost **Econom-move**
Unverstellbar

inkl. Gasdruckfedern
und allen Beschlägen

pour socle/box Practico:
Sommier **Ultralift KF**
Tête et pied réglables
Sommier **Econom-move**
Non réglable

Piston à gaz et toute la
quincaillerie inclus

for Practico socket/box
Slats **Ultralift KF**
Head/footpiece adjustable
Slats **Econom-move**
Not adjustable

Pneumatic compression
spring and all fittings
included

Stauraum/Compartiment de rangement/Storage space
90 x 200/210/220 = 81 x 190/200/210 x 24 cm
100 x 200/210/220 = 91 x 190/200/210 x 24 cm
120 x 200/210/220 = 111 x 190/200/210 x 24 cm
140 x 200/210/220 = 131 x 190/200/210 x 24 cm
160 x 200/210/220 = 74 x 190/200/210 x 24 (2 x) cm
180 x 200/210/220 = 84 x 190/200/210 x 24 (2 x) cm
200 x 200/210/220 = 94 x 190/200/210 x 24 (2 x) cm

Füsse/pieds/feet

Holz/bois/wood



Metall/métal/metal



Bei der Standard-Ausführung (Einlege-tiefe 18 cm) sind die Füsse/Sockel um 5 cm versenkt und um diese Höhe weniger sichtbar.

Dans la version standard (hauteur de cadre 18 cm) les pieds/socle sont encastrés de 5 cm sous le cadre et donc moins visibles.

With execution Standard, insertion depth 18 the feet/socket are sunken in 5 cm and this height less visible.

	Masse cm Dim. cm Dim. cm	Breiten cm Largeurs cm Widths cm	Höhen cm Hauteurs cm Heights cm	Holzfarben Couleurs bois Colours wood					Metallfarben Couleurs métal Colours metal					
Holz/bois/wood			10 20 25 30	10	16	69	87	74	75	00	16	42	43	45
Ivio	10 x 10													
Tava	5,4 x 20													
Practico (Sockel/socle/socket)		90 - 200												
Practico Box (inkl. Boden/ fond inclus/bottom included)		90 - 200												
Vilo		90 - 200												
Metall/métal/metal														
Grado	∅ 6/10													
Indus	6 x 2	140 - 200												
Mico	8 x 8													
Quada	20 x 6,5													
Reca	24 x 12													
*Road	∅ 13									Used				

*Road Füsse fixiert, Rollen nur optisch / Road pieds fixes, roulettes uniquement décoration / Road feet fixed, castors only visual



Wildbuche walnuss, geölt
Hêtre nouveau noyer, huilé
Wildbeech walnut, oiled

Wildbuche natur, geölt
Hêtre nouveau naturel, huilé
Wildbeech natural, oiled

Wildbuche blanc, geölt
Hêtre nouveau blanc, huilé
Wildbeech blanc, oiled

Wildbuche marone, geölt
Hêtre nouveau marone, huilé
Wildbeech marone, oiled



10
Weiss
Blanc
White

00
Chrom

16
Anthracit

42
Alu

43
Inox

45
Iron

Kopfteile/têtes de lit/headboards

Alpa			Dimension cm 90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Barro			140, 160, 180, 200
Sion			140, 160, 180, 200
Sion + Capa			Capa 2er Set/set de 2/set of 2 für/pour/for Sion

Kissen zu Kopfteilen siehe Seite 6.8 / Coussins pour des têtes de lit voir page 6.8 / Cushions for headboards see page 6.8

Lampen/lampes/lamps

2er Set / set de 2 / set of 2

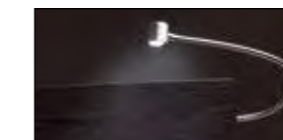
Boa-chrom



12V DC, 12 LED



Tin-chrom/matt



12V DC, 1 Power LED

Zweistufenschaltung/Interrupteur à 2 crans/Two-step circuit



Smart-black



12V DC, 30 LED warm

Dreistufenschaltung/Interrupteur à 3 crans/Three-step circuit

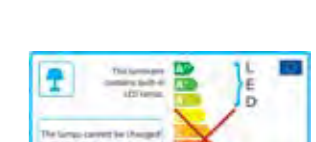


LED Flexstrip



12V DC, 9,6 W, 120 LED warm

L = 200 cm



Smart-white

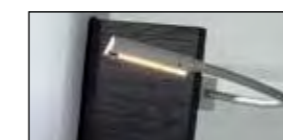


12V DC, 30 LED warm

Dreistufenschaltung/Interrupteur à 3 crans/Three-step circuit



Swan-alu



12V DC, 15 LED warm



Hintergrundbeleuchtung für alle Grössen geeignet bei Kopfteilen und bei Wandpaneelen.

Eclairage indirect adaptable à toutes les largeurs de têtes de lit et panneaux muraux.

Background lighting suitable for all widths of headboards or for wall panels.

Option: **LED Belt**

ohne Trafo und Schalter zur Verlängerung um 200 cm.

Es können pro Trafo zusätzlich 5 LED Belts angehängt werden.

Peut être rallongée de 200 cm sans transformateur ni interrupteur supplémentaire.

5 LED Belt supplémentaires peuvent être rattachés à chaque transformateur.

without transformer and switch to extend 200 cm.


Additional 5 LED Belts can be connected to the transformer.

Kissen zu Kopfteilen/*coussins pour têtes de lit/* cushions for headboards


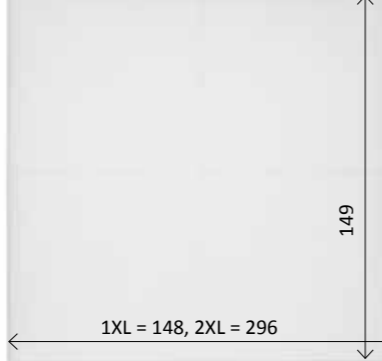


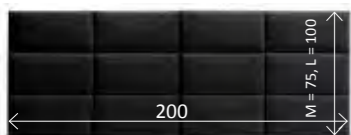
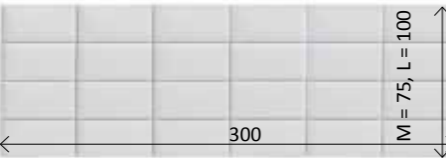
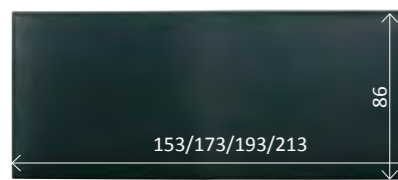
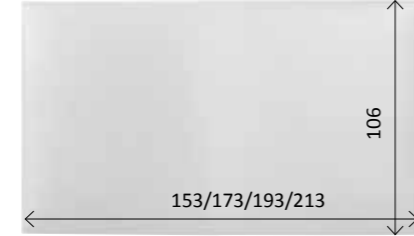

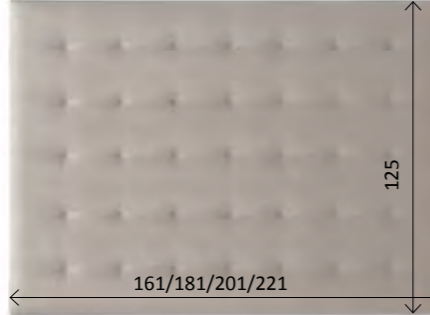

Alpa + Arona 		Dimension cm Alpa 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 Arona 90/100, 120, 140, 160, 180/200
Alpa + Lumo 		Alpa 90/100, 120, 140, 160, 180, 200 Lumo 90/100, 120, 140, 160, 180/200
Barro + Suny 		Barro 140, 160, 180, 200 Suny 55/6/40 Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss) <i>Fixation avec 2 bandes velcro®</i> Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)
Sion + Sano 		Sion 140, 160, 180, 200 Sano 55/4/35
Sion + Soma 		Sion 140, 160, 180, 200 Soma 55/4/35
Sion + Ravo 		Sion 140, 160, 180, 200 Ravo 90/100, 120, 140, 160, 180, 200

Kissen / <i>coussins</i> / cushions	zu Kopfteil / <i>pour tête de lit</i> / for headboard		
	Alpa	Barro	Sion
Arona	■		
Lumo	■		
Sano / Soma	■		■
Suny	■	■	■
Ravo	■		■

Kopfteile/*têtes de lit/headboards* gepolstert / *rembourrées* / upholstered

Cena 		Dimension cm 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 90 - 120 = 1 Kissen/ <i>coussin</i> /cushion
Gewünschte Liegefläche (Länge) <i>surface de couchage souhaitée (longueur)</i> desired mattress lying area (length) 190 cm 200 cm 210 cm	zu bestellende Bettrahmenlänge <i>longueur de cadre de lit à commander</i> length of bedframe to be ordered 200 cm 210 cm 220 cm	
Ceneri 		140, 160, 180, 200
Gewünschte Liegefläche (Länge) <i>surface de couchage souhaitée (longueur)</i> desired mattress lying area (length) 190 cm 200 cm	zu bestellende Bettrahmenlänge <i>longueur de cadre de lit à commander</i> length of bedframe to be ordered 210 cm 220 cm	
Lecco 		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Malta 		120, 140, 160, 180, 200
Rena 		90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 90 - 120 = 1 Kissen/ <i>coussin</i> /cushion Rena-step nur in der Ausführung Casual erhältlich, mit Kontrastnaht in beige. Rena-step <i>uniquement disponible en exécution Casual, avec couture contraste en beige.</i> Rena-step only available in execution Casual, with contrast stitching in beige.
Gewünschte Liegefläche (Länge) <i>surface de couchage souhaitée (longueur)</i> desired mattress lying area (length) 190 cm 200 cm	zu bestellende Bettrahmenlänge <i>longueur de cadre de lit à commander</i> length of bedframe to be ordered 210 cm 220 cm	
Ripo 		90, 100, 120, 140, 160, 180, 200

Wandpaneele/*panneaux muraux*/wallpanels

<p>Avipa 1L / 2L</p>  <p>nur für Wandmontage / <i>uniquement pour montage mural</i> / only to fit on wall</p>	<p>Avipa 1XL / 2XL</p> 	<p>Das Mass in Klammer ist die Tiefe ab Paneel bis Wand inkl. Halterung. <i>La mesure entre parenthèse indique la profondeur du panneau fixation incluse.</i> The mass in paranthesis is the depth from panel to wall incl. fittings.</p> <p>Avipa 1L = 128 x 129 x 6 (8) cm Avipa 2L = 256 x 129 x 6 (8) cm</p> <p>Avipa 1XL = 148 x 149 x 6 (8) cm Avipa 2XL = 296 x 149 x 6 (8) cm</p>
<p>Colina L</p> 	<p>Colina XL</p> 	<p>Colina L/XL = 161 x 105/125 x 8 (10) cm Colina L/XL = 181 x 105/125 x 8 (10) cm Colina L/XL = 201 x 105/125 x 8 (10) cm Colina L/XL = 221 x 105/125 x 8 (10) cm</p>
<p>Opio 2M / 2L</p>  <p>nur für Wandmontage / <i>uniquement pour montage mural</i> / only to fit on wall</p>	<p>Opio 3M / 3L</p> 	<p>Opio 2M = 200 x 75 x 6 (8) cm Opio 3M = 300 x 75 x 6 (8) cm Opio 2L = 200 x 100 x 6 (8) cm Opio 3L = 300 x 100 x 6 (8) cm</p>
<p>Saia M</p> 	<p>Saia L</p> 	<p>Saia M = 153 x 86 x 3,5 (5,5) cm Saia M = 173 x 86 x 3,5 (5,5) cm Saia M = 193 x 86 x 3,5 (5,5) cm Saia M = 213 x 86 x 3,5 (5,5) cm</p> <p>Saia L = 153 x 106 x 3,5 (5,5) cm Saia L = 173 x 106 x 3,5 (5,5) cm Saia L = 193 x 106 x 3,5 (5,5) cm Saia L = 213 x 106 x 3,5 (5,5) cm</p>
<p>Sogno L / Sogno L-star*</p>  <p>XL nur für Wandmontage / <i>XL uniquement pour montage mural</i> / XL only to fit on wall</p>	<p>Sogno XL / Sogno XL-star*</p> 	<p>Sogno L/L-star = 161 x 105 x 6 (8) cm Sogno L/L-star = 181 x 105 x 6 (8) cm Sogno L/L-star = 201 x 105 x 6 (8) cm Sogno L/L-star = 221 x 105 x 6 (8) cm</p> <p>Sogno XL/XL-star = 161 x 125 x 6 (8) cm Sogno XL/XL-star = 181 x 125 x 6 (8) cm Sogno XL/XL-star = 201 x 125 x 6 (8) cm Sogno XL/XL-star = 221 x 125 x 6 (8) cm</p> <p>*star = mit Swarovski Steinen avec pierres Swarovski with Swarovski crystals</p> 

Option Panel-Hold: Beschlag für direkte Montage am Bettrahmen.
Dieser Beschlag ist nur anwendbar mit folgenden Wandpaneelen:
Colina L, Saia M / L und Sogno L / L-star

Option Panel-Hold: *Visserie pour montage direct au cadre de lit. Cette visserie est uniquement compatible avec les panneaux muraux suivants: Colina L, Saia M / L et Sogno L / L-star.*

Option Panel-Hold: Fitting to assemble directly to the bed frame.
This fitting is only applicable with the wall panels Colina L, Saia M / L and Sogno L / L-star.



Übersicht der Polsterteile siehe Katalog auf Seiten 6 - 7. Serra, Nova, Linen und Alpina können chemisch gereinigt werden.
Die abgebildeten Farben können von den Original Farben und Strukturen abweichen.


Aperçu des pièces rembourrées, voir catalogue pages 6 - 7. Nous conseillons un nettoyage à sec pour les matières Serra, Nova, Linen, et Alpina. Les couleurs et les structures des illustrations peuvent être différentes des couleurs et des structures originales.

Overview of upholstered parts see catalogue pages 6 - 7. The covers Serra, Nova, Linen and Alpina can be dry cleaned.
The pictured colours can be different than the original colours and structures.

2. Preiskategorie/2^ecatégorie de prix/2ndprice range

Kul 301 - 322
Kunstleder
Cuir synthétique
Synthetic leather

50 % Baumwolle/*coton/cotton*
50 % Polyester

					
white 301	beige 303	pepper 321	sepia 302	cabana 307	rubin 314
					
mouse 319	saphir 322	black 312	petrol 310	lime 306	violet 304
					
sand 470	sierra 471	tabac 474			

Serra 470 - 474
57 % Polyester
43 % Polypropylen

Campos 372 - 376
71 % Polyester
29 % Baumwolle/*coton/cotton*

Casual 330 - 334
Oberfläche/*Surface*:
100 % Polyurethan/*polyurethane*
Basis/*Base*: 60 % Polyester
40 % Baumwolle/*coton/cotton*

Nova 365 - 369
100 % Polyester

Linen 340 - 344
70 % Polyester
30 % Leinen/*lin/linen*

Alpina 390 - 394
100 % Polyester

3. Preiskategorie/3^ecatégorie de prix/3rdprice range

				
blanc 372	creme 373	cafe 374	nero 375	kit 376
				
sahara 330	cannelle 331	cognac 332	olive 333	carbon 334
				
vanilla 365	pearl 366	havanna 367	umbra 368	stone 369
				
offwhite 340	taupe 341	brown 342	grey 343	black 344
				
lightgrey 390	anthrazit 391	red 392	navy 393	smoke 394

4. Preiskategorie/4^ecatégorie de prix/4thprice range

Real 500 - 503
Echtleider
Cuir véritable
Real leather

Vintage 520 + 521
Echtleider
Cuir véritable
Real leather



Narben, Farb- und Strukturunterschiede sowie Faltenbildung sind Natureigenschaften von echtem Leder. Leder enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs.
Les cicatrices, les différences de teinte et de structure ainsi que la formation de plis sont des marques naturelles du cuir véritable.
Le cuir contient des éléments non textiles d'origine animale.

Any marks, differences of colour or structure or wrinkle formations are natural characteristics of real leather. Leather includes non-textile parts of animal origin.

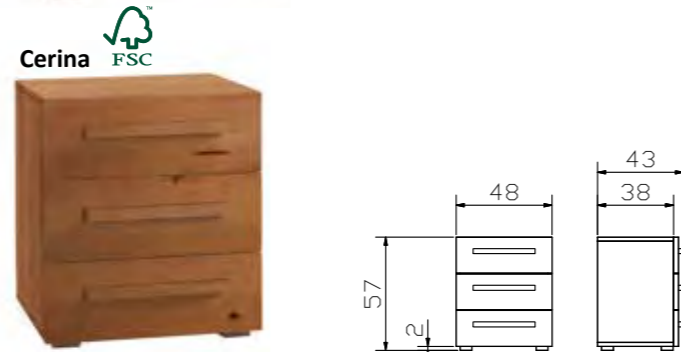
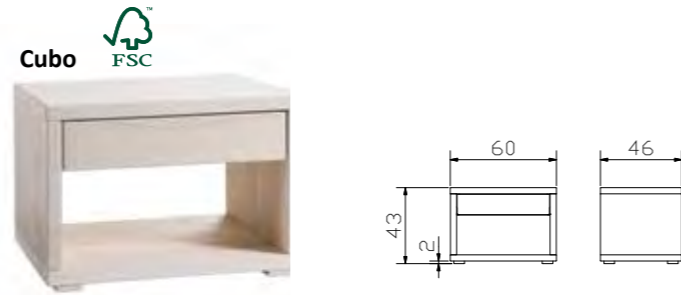
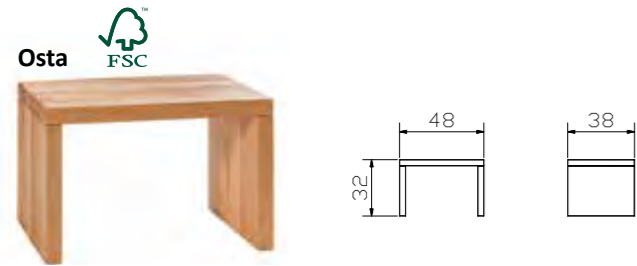
Cow 510 + 511
Echtes Rinderfell
Peau de bovin véritable
Real cowhide

			
white 500	camel 504	terra 502	graphit 503
		<i>Vintage ist ein Echtleider, welches mit Wachs behandelt wird um eine "Used-Optik" zu erhalten. Vintage est un cuir véritable qui est traité à la cire afin d'obtenir un "aspect usé". Vintage real leather ist treated with wax to achieve a "Used-Look".</i>	
fango 520	marone 521		

Echtfell Unikate von Rindern, sorgfältig und schonend verarbeitet. Bei den Rinderfellen handelt es sich um Naturprodukte, daher variieren die Fellzeichnungen und Farben.
Pièces uniques de peau de bovin travaillées avec soin et délicatesse. Il s'agit de produits naturels par conséquent les dessins du pelage et les couleurs varient.
Uniques real cowhides, carefully and gently processed. The colours and fur markings of cowhides diversify, because they are natural products.

 brown/white 510
 black/white 511

Nachttische/tables de nuit/bedside tables Kommoden/commodes/chest of drawers

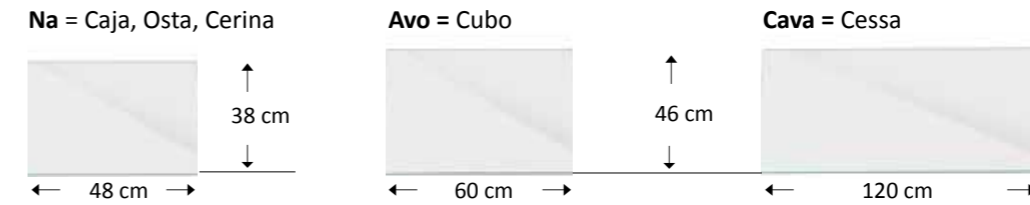


Für unsere Nachttische und Kommoden mit Schubladen verwenden wir ausschliesslich den gedämpften Selbsteinzug Blumotion von BLUM.
Pour nos tables de nuit et commodes avec tiroirs nous utilisons exclusivement les tiroirs avec système d'amortissement Blumotion de BLUM.
For our bedside tables and chest of drawers with drawers we utilize exclusively the silent and soft self closing drawer runner Blumotion of BLUM.



Nachttische/tables de nuit/bedside tables Accessoires/Accessories

Glasplatten/plateaux en verre/glassplates

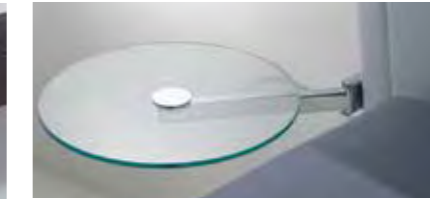


Glas transparent
Verre transparent
Glass transparent

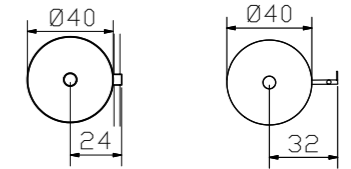
Ablo-alu, -chrom + -inox



Jero-alu, -chrom + -inox



Jero
Nur bei Wandpaneelen montierbar
Convient uniquement pour panneaux muraux
Only suitable for wall panels



Bank + Kissen/banquette + coussin/bench + cushion

Vano Kissen zu/coussin pour/cushion for Resto



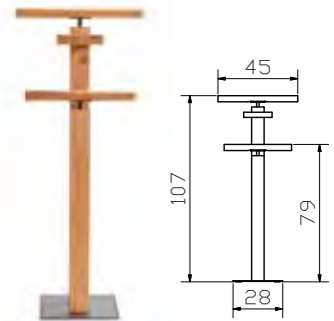
Tores Kissen zu/coussin pour/cushion for Resto



Herrendiener valet/dressboy

Claudio-alu
-anthracit
-iron
-chrom
-inox

Resto



Bettkasten/coffre à literie/bedding box nur mit Füßen 25 cm anwendbar uniquement compatible avec pieds de 25 cm can only be used with feet of height 25 cm

Conti



Conti + Cover



Conti + Sacco



Conti
Seitlich einschiebbar, bei Bettbreite 140 cm von vorne möglich. Bettfusshöhe von mindestens 25 cm erforderlich, nicht verwendbar mit Quertraversen. Bei Breite 160 cm mit Midtraver oder Crosstraver kann der Bettkasten nicht eingesetzt werden. Verwenden Sie für diese Kombination die Crosstraver-Twin! Optionen: Deckel **Cover** zu Conti nur in weiss, Stoffabdeckung **Sacco** in Polyester grau.

Insertion latérale, pour les lits de 140 cm également possible par l'avant. Une hauteur minimum de 25 cm des pieds du lit est nécessaire, non compatible avec une traverse transversale. L'insertion d'un coffre à literie sous un lit de largeur 160 cm avec Midtraver ou Crosstraver n'est pas possible. Pour cette combinaison veuillez utiliser une Crosstraver-Twin!

Options: couvercle **Cover** pour Conti uniquement en blanc, tissu de protection **Sacco** en polyester gris.
Insertion laterally, for beds of width 140 cm possible in front. Feet of bed need a minimum height of 25 cm, not suitable with cross bars. Insertion of drawer is not possible for beds of width 160 cm with Midtraver or Crosstraver. For this combination use Crosstraver-Twin!
Options: **Cover** to Conti only in white, tissue of protection **Sacco** in polyester grey.